



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau  
Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Marine Machinery and Services / Machineries et  
services maritimes

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage

Gatineau  
Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Fire Detection,Suppression,Fighting	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3065-161071/B	<b>Date</b> 2018-02-27
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F3065-161071	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> 027ml.F3065-161071	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ML-027-26708	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2018-02-08	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-03-13</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Tamaro, Daniel	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 027ml
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-2892 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0897
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F3065-161071/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F3065-161071

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
027ML. F3065-161071

Id de l'acheteur - Buyer ID  
027ML  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**La présente modification à l'invitation #001 est émise pour le jeu de question et réponses #1 et à apporter les changements suivants:**

### **Jeu de question et réponses #1**

#### **Question 1**

En rapport avec le coût unitaire pour l'inspection et / ou de recharge et / ou l'essai hydrostatique, sont les frais de manutention à l'emplacement de service pour les bouteilles portables et des extincteurs d'incendie recouvrable avec un taux horaire?

Pourriez-vous clarifier?

#### **Réponse 1**

Pas initialement, des nouvelles lignes ont été ajoutés à l'Annexe B - Base de paiement (3) et l'annexe « F » plan d'évaluation (1).

- 1. À la page 01 de 01 – Invitation prend fin :**
  - a. supprimer : – le 2018-03-02; et
  - b. insérer : – le 2018-03-13.
  
- 2. À la page 35 de 61 - Annexe « B » Base de paiement :**
  - a. supprimer : Annexe « B » Base de paiement en entier;
  - b. insérer : la nouvelle annexe « B » Base de paiement ci-dessous au point de suppression.
  
- 3. À la page 48 de 61 - Annexe « F », plan d'évaluation :**
  - a. supprimer : Annexe « F » plan d'évaluation dans son intégralité; et
  - b. insérer : la nouvelle Annexe « F » plan d'évaluation ci-dessous au point de suppression.

---

## ANNEXE « B »

### BASE DE PAIEMENT

L'offrant devrait compléter ce barème de prix et l'inclure dans sa soumission financière. Au minimum, le soumissionnaire doit répondre à ce barème de prix dans sa soumission financière en y incluant pour chacune des périodes identifiées ci-dessous.

Durant la période du contrat, l'entrepreneur sera payé tel que précisé ci-dessous pour les travaux exécutés en vertu du contrat.

#### 1.0 Heures normales de travail

Les heures normales de travail quotidiennes des dirigeants des cadres et des employés de l'offrant doivent être une période de huit (8) heures dans une journée pendant laquelle ils s'occupent effectivement de fournir les services entre 07h00 et 17h00.

#### 1.1 Temps de déplacement et kilométrage

Temps de Voyage et frais de kilométrage pour un appel de service seront facturés à partir du centre de service le plus proche du lieu de la Garde côtière canadienne de travail de l'entrepreneur comme indiqué dans l'offre, ou l'emplacement de l'unité mobile de réparation, selon la distance la plus courte.

#### 1.2 Frais de traversier

L'entrepreneur sera remboursé pour les frais autorisés de traversier qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour les frais généraux ou le profit.

#### 1.3 Matériel

L'entrepreneur sera remboursé pour le coût en magasin des matériaux à laquelle sera ajoutée une majoration de 10 pour cent, plus les taxes applicables.

#### 1.4 Frais de déplacement et de subsistance

Il n'y aura pas de temps de déplacement ou de frais de déplacement et de subsistance à payer pour les services indiqués à l'annexe "A", l'entrepreneur sera payé pour son temps de déplacement réel, conformément aux taux horaires spécifiés dans cette annexe.

L'entrepreneur sera remboursé pour les frais autorisés de déplacement et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour les frais généraux ou le profit, conformément aux indemnités relatives aux repas, à l'utilisation d'un véhicule privé et aux faux frais qui sont précisées aux appendices B, C et D de la [Directive sur les voyages](#) du Conseil du Trésor, et selon les autres dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs » plutôt que celles qui se rapportent aux « employés ».

Tout déplacement doit être approuvé au préalable par le chargé de projet pour la commande subséquente à l'offre à commandes.

Tous les paiements sont assujettis à une vérification par le gouvernement.

## 1.5 Frais de transport pour matériel

1.5.1 Les frais de transport des composantes seront déterminés comme suit:

a. Pour un camion de grandeur pick-up

L'entrepreneur doit fournir un taux de transport fixe, aller-retour, pour le transport des composantes entre l'atelier de l'entrepreneur et le site de travail de la Garde côtière canadienne en accord avec la Partie 3 - Cout de déplacement

b. Frais fixes de transport pour un camion plus gros qu'un pick-up

Le coût en magasin du transport auquel sera ajoutée une majoration de 10 pour cent, plus les taxes applicables.

1.5.2 L'Autorité Technique ou le chargé de projet peut décider de changer le mode de transport à sa discrétion.

## 1.6 Exemple de comment présenter une facture.

Exemple : appel de service pour 10 extinteur portatifs ABC et un problème de système de suppression de feu de cuisine.

Line item	Description	Unit cost	Units	Subtotal
1	Coût d'inspection annuelle 10 lbs ABC extinteurs portatifs	\$5.00	10	\$50.00
2	Coût de rechargement 10 lbs ABC extinteurs portatifs	\$10.00	5	\$50.00
3	Coût Essai hydrostatique 10 lbs ABC extinteurs portatifs	\$15.00	5	\$75,00
4	Matériel détecteur de fumé \$25.00 + 2.50 (\$2.5 le 10 pourcent de majoration) note: une copie du (des) document(s) de justification seront jointe à la facture)	\$27.50	1	\$27.50
5	Technicien travaillant sur le service à bord du système de suppression de feu de Cuisine, (cinq (5) heures)	\$60.00	5	\$300.00
6	Temps de trajet X 8 heures (deux allez / retour, de deux (2) heures chaque, sont requis de installations du fournisseur au site de travail en raison du test hydrostatique.	\$50.00	8	\$400.00
7	Taux par kilomètre X 4 (195 X 4)	\$0.15	780.	\$117.00
8	<b>Frais de manutention et de réparation mineur à l'endroit du service pour les bouteilles et extinteurs portatifs. . Taux horaire.</b>	<b>\$77.00 hr</b>	<b>3 heures</b>	<b>\$231.00</b>

1. Tous les prix et tarifs seront ceux indiqués dans la base de paiement ci-dessous. Seuls les prix et tarifs indiqués dans les tableaux ci-dessous peuvent être facturés.

## 2.0 Honoraires professionnels

### 2.1 L'entrepreneur sera payé selon les taux horaires et des taux fixes indiqués ci-dessous :

#### 2.1.1 Période initiale

**Partie 1 Éléments de coût unitaire: Coût d'inspection annuelle, Coût de rechargement, et Coût d'essai hydrostatique**

**Seulement les coûts unitaires pour les inspections annuelles, coût de rechargement (si applicable), coût d'essai hydrostatique (si applicable), et les frais de taux horaire de manutention à l'endroit du service peuvent être facturés pour les bouteilles et extincteurs portatifs.**

#### Bouteilles et extincteurs portatifs

Article	Bouteilles et extincteurs portatifs	U de D	Coût d'inspection annuelle unitaire	Coût du rechargement unitaire	Coût d'essai hydrostatique unitaire
1	2 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
2	2.5 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
3	4 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
4	4.4 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
5	5 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
6	8.5 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
7	10 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
8	16 lbs ABC 16 lb	ch	\$	\$	\$
9	18 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
10	20 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
11	24 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
12	30 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
13	34 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
14	10 lbs BC	ch	\$	\$	\$
15	30 lbs D	ch	\$	\$	\$
16	Extincteur au CO2 de 5 lb	ch	\$	\$	\$
17	Extincteur au CO2 de 10 lb	ch	\$	\$	\$
18	Extincteur au CO2 de 15 lb	ch	\$	\$	\$
19	Extincteur au CO2 de 20 lbs	ch	\$	\$	\$
20	Extincteur au CO2 de 34.5 lb	ch	\$	\$	\$
21	Extincteur au CO2 de 34.9 lb	ch	\$	\$	\$
22	Bouteille d'air Scott ou M.S.A. de 40 pi <sup>3</sup> - 30 minutes <b>(optionnel)</b>	ch	\$	\$	\$
23	Extincteur au CO2 de 50 lb	ch	\$	\$	\$
24	Extincteur au CO2 de 75 lb	ch	\$	\$	\$
25	Extincteur au CO2 de 100 lb	ch	\$	\$	\$
26	Extincteur ABC FX 384 2,5 lb	ch	\$	\$	\$
27	Extincteur ABC FX 358 5 lb	ch	\$	\$	\$
28	Extincteur ABC FX 607 10 lb	ch	\$	\$	\$

N° de l'invitation - Solicitation No.  
F3065-161071/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F3065-161071

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
027ML. F3065-161071

Id de l'acheteur - Buyer ID  
027ML  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

29	Extincteur ABC FX 609 20 lb	ch	\$	\$	\$
30	Extincteur chimique humide 24 lb	ch	\$	\$	\$
31	6 litres - K	ch	\$	\$	\$
32	20 purple - K	ch	\$	\$	\$
33	25 lbs PK	ch	\$	\$	\$
34	Extincteur à mousse AFFF	ch	\$	\$	\$
35	<b>Frais de manutention et de réparation mineur à l'endroit du service pour les bouteilles et extincteurs portatifs. . Taux horaire.</b>	heure		\$	

Note1: Pour le coût du test hydrostatique: si le coût et pour un test hydrostatique et une recharge pour un extincteur portatif est plus coûteux que le coût de remplacement de l'extincteur portatif - il est acceptable d'insérer «NON APPLICABLE» dans la boîte de coûts du test Hydrostatique.

Note 2: pour l'entretien de 6 ans: l'extincteur est démonté et vérifié pour des dommages. La bague "O" et les le joint d'étanchéité gasket sont remplacés et l'extincteur est rechargé. Le coût applicable est facturé dans le cadre d'une (1) inspection, d'une (1) recharge et des pièces facturées au coût majoré d'un marquage de 10%, la maintenance de six années est enregistrée sur le rapport de réparation

(Le responsable de l'offre à commandes indiquera les taux tel que spécifié par l'offrant dans son offre).

## Partie 2 Systèmes fixes

Article	Prix d'inspection des systèmes fixes	Unité de distribution	Taux horaire
36	CO2	Heure	\$
37	FM 200	Heure	\$
38	Cuisine	Heure	\$
39	Chimique humide 2.5 Gallon	Heure	\$
40	Système de détection et d'alarme incendie	Heure	\$
41	Système d'étouffement Pyro-Chem Kitchen Night II	Heure	\$
42	Installation fixe à mousse FireCombat	Heure	\$
43	Installation fixe à mousse Minuteman	Heure	\$

(Le responsable de l'offre à commandes indiquera les taux horaires tel que spécifié par l'offrant dans son offre).

## Partie 3 Cout de déplacement

44	Taux de déplacement	Heure	\$
45	Taux par kilomètre	Taux par km	\$

(Le responsable de l'offre à commandes indiquera les taux horaires tel que spécifié par l'offrant dans son offre).

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F3065-161071/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F3065-161071

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
027ML. F3065-161071

Id de l'acheteur - Buyer ID  
027ML  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**Partie 4 Équipement neuf - extincteur et bouteille d'air**

46	Extincteur ABC à poudre chimique avec une capacité moins de 40 lbs	unitaire	Coût + 10%
47	Frais d'élimination d'extincteur	unitaire	Coût + 10%
48	Bouteille Air 30 minutes - 40 pieds cubes ( <b>optionnel</b> )	Unitaire	Coût + 10% ou non applicable

(Le responsable de l'offre à commandes indiquera les taux tel que spécifié par l'offrant dans son offre).

**Partie 5 Production de rapports, certificats et autres produits administratifs**

49	Moins de 50 articles / inspections / services	unitaire	\$75.00
50	Plus de 50 articles / inspections / services	unitaire	\$150.00

(La production de rapports, de certificats et d'autre livrable administratifs sont a un tarif fixe).

## 2.1.2 Période d'option un

### Partie 1 Éléments de coût unitaire: Coût d'inspection annuelle, Coût de rechargement, et Coût d'essai hydrostatique

Seulement les coûts unitaires pour les inspections annuelles, coût de rechargement (si applicable), coût d'essai hydrostatique (si applicable), et les frais de taux horaire de manutention à l'endroit du service peuvent être facturés pour les bouteilles et extincteurs portatifs.

#### Bouteilles et extincteurs portatifs

Article	Bouteilles et extincteurs portatifs	U de D	Coût d'inspection annuelle unitaire	Coût du rechargement unitaire	Coût d'essai hydrostatique unitaire
1	2 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
2	2.5 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
3	4 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
4	4.4 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
5	5 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
6	8.5 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
7	10 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
8	16 lbs ABC 16 lb	ch	\$	\$	\$
9	18 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
10	20 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
11	24 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
12	30 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
13	34 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
14	10 lbs BC	ch	\$	\$	\$
15	30 lbs D	ch	\$	\$	\$
16	Extincteur au CO2 de 5 lb	ch	\$	\$	\$
17	Extincteur au CO2 de 10 lb	ch	\$	\$	\$
18	Extincteur au CO2 de 15 lb	ch	\$	\$	\$
19	Extincteur au CO2 de 20 lbs	ch	\$	\$	\$
20	Extincteur au CO2 de 34.5 lb	ch	\$	\$	\$
21	Extincteur au CO2 de 34.9 lb	ch	\$	\$	\$
22	Bouteille d'air Scott ou M.S.A. de 40 pi <sup>3</sup> - 30 minutes (optionnel)	ch	\$	\$	\$
23	Extincteur au CO2 de 50 lb	ch	\$	\$	\$
24	Extincteur au CO2 de 75 lb	ch	\$	\$	\$
25	Extincteur au CO2 de 100 lb	ch	\$	\$	\$
26	Extincteur ABC FX 384 2,5 lb	ch	\$	\$	\$
27	Extincteur ABC FX 358 5 lb	ch	\$	\$	\$
28	Extincteur ABC FX 607 10 lb	ch	\$	\$	\$
29	Extincteur ABC FX 609 20 lb	ch	\$	\$	\$
30	Extincteur chimique humide 24 lb	ch	\$	\$	\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
 F3065-161071/B  
 N° de réf. du client - Client Ref. No.  
 F3065-161071

N° de la modif - Amd. No.  
 File No. - N° du dossier  
 027ML. F3065-161071

Id de l'acheteur - Buyer ID  
 027ML  
 N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

31	6 litres - K	ch	\$	\$	\$
32	20 purple - K	ch	\$	\$	\$
33	25 lbs PK	ch	\$	\$	\$
34	Extincteur à mousse AFFF	ch	\$	\$	\$
35	<b>Frais de manutention et de réparation mineur à l'endroit du service pour les bouteilles et extincteurs portatifs. . Taux horaire.</b>	heure		\$	

Note1 : Pour le coût du test hydrostatique : si le coût et pour un test hydrostatique et une recharge pour un extincteur portatif est plus coûteux que le coût de remplacement de l'extincteur portatif – il est acceptable d'insérer «NON APPLICABLE» dans la boîte de coûts du test Hydrostatique.

Note 2 : pour l'entretien de 6 ans : l'extincteur est démonté et vérifié pour des dommages. La bague « O » et les le joint d'étanchéité gasket sont remplacés et l'extincteur est rechargé. Le coût applicable est facturé dans le cadre d'une (1) inspection, d'une (1) recharge et des pièces facturées au coût majoré d'un marquage de 10%, la maintenance de six années est enregistrée sur le rapport de réparation

(Le responsable de l'offre à commandes indiquera les taux tel que spécifié par l'offrant dans son offre).

#### Partie 2 Systèmes fixes

Article	Prix d'inspection des systèmes fixes	Unité de distribution	Taux horaire
36	CO2	Heure	\$
37	FM 200	Heure	\$
38	Cuisine	Heure	\$
39	Chimique humide 2.5 Gallon	Heure	\$
40	Système de détection et d'alarme incendie	Heure	\$
41	Système d'étouffement Pyro-Chem Kitchen Night II	Heure	\$
42	Installation fixe à mousse FireCombat	Heure	\$
43	Installation fixe à mousse Minuteman	Heure	\$

(Le responsable de l'offre à commandes indiquera les taux horaires tel que spécifié par l'offrant dans son offre).

#### Partie 3 Cout de déplacement

44	Taux de déplacement	Heure	\$
45	Taux par kilomètre	Taux par km	\$

(Le responsable de l'offre à commandes indiquera les taux horaires tel que spécifié par l'offrant dans son offre).

#### Partie 4 Équipement neuf – extincteur et bouteille d'air

46	Extincteur ABC à poudre chimique avec une capacité moins de 40 lbs	unitaire	Coût + 10%
47	Frais d'élimination d'extincteur	unitaire	Coût + 10%
48	Bouteille Air 30 minutes – 40 pieds cubes ( <b>optionnel</b> )	Unitaire	Coût + 10%

(Le responsable de l'offre à commandes indiquera les taux tel que spécifié par l'offrant dans son offre).

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F3065-161071/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F3065-161071

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
027ML. F3065-161071

Id de l'acheteur - Buyer ID  
027ML  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Partie 5 Production de rapports, certificats et autres produits administratifs**

49	Moins de 50 articles / inspections / services	unitaire	\$75.00
50	Plus de 50 articles / inspections / services	unitaire	\$150.00

(La production de rapports, de certificats et d'autre livrable administratifs sont a un tarif fixe).

## 2.1.2 Période d'option deux

### Partie 1 Éléments de coût unitaire : Coût d'inspection annuelle, Coût de rechargement, et Coût d'essai hydrostatique

Seulement les coûts unitaires pour les inspections annuelles, coût de rechargement (si applicable), coût d'essai hydrostatique (si applicable), et les frais de taux horaire de manutention à l'endroit du service peuvent être facturés pour les bouteilles et extincteurs portatifs.

#### Bouteilles et extincteurs portatifs

Article	Bouteilles et extincteurs portatifs	U de D	Coût d'inspection annuelle unitaire	Coût du rechargement unitaire	Coût d'essai hydrostatique unitaire
1	2 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
2	2.5 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
3	4 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
4	4.4 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
5	5 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
6	8.5 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
7	10 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
8	16 lbs ABC 16 lb	ch	\$	\$	\$
9	18 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
10	20 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
11	24 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
12	30 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
13	34 lbs ABC	ch	\$	\$	\$
14	10 lbs BC	ch	\$	\$	\$
15	30 lbs D	ch	\$	\$	\$
16	Extincteur au CO2 de 5 lb	ch	\$	\$	\$
17	Extincteur au CO2 de 10 lb	ch	\$	\$	\$
18	Extincteur au CO2 de 15 lb	ch	\$	\$	\$
19	Extincteur au CO2 de 20 lbs	ch	\$	\$	\$
20	Extincteur au CO2 de 34.5 lb	ch	\$	\$	\$
21	Extincteur au CO2 de 34.9 lb	ch	\$	\$	\$
22	Bouteille d'air Scott ou M.S.A. de 40 pi <sup>3</sup> – 30 minutes (optionnel)	ch	\$	\$	\$
23	Extincteur au CO2 de 50 lb	ch	\$	\$	\$
24	Extincteur au CO2 de 75 lb	ch	\$	\$	\$
25	Extincteur au CO2 de 100 lb	ch	\$	\$	\$
26	Extincteur ABC FX 384 2,5 lb	ch	\$	\$	\$
27	Extincteur ABC FX 358 5 lb	ch	\$	\$	\$
28	Extincteur ABC FX 607 10 lb	ch	\$	\$	\$
29	Extincteur ABC FX 609 20 lb	ch	\$	\$	\$
30	Extincteur chimique humide 24 lb	ch	\$	\$	\$

N° de l'invitation - Solicitation No.  
 F3065-161071/B  
 N° de réf. du client - Client Ref. No.  
 F3065-161071

N° de la modif - Amd. No.  
 File No. - N° du dossier  
 027ML. F3065-161071

Id de l'acheteur - Buyer ID  
 027ML  
 N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

31	6 litres – K	ch	\$	\$	\$
32	20 purple – K	ch	\$	\$	\$
33	25 lbs PK	ch	\$	\$	\$
34	Extincteur à mousse AFFF	ch	\$	\$	\$
35	<b>Frais de manutention et de réparation mineur à l'endroit du service pour les bouteilles et extincteurs portatifs. . Taux horaire.</b>	heure		\$	

Note1: Pour le coût du test hydrostatique: si le coût et pour un test hydrostatique et une recharge pour un extincteur portatif est plus coûteux que le coût de remplacement de l'extincteur portatif - il est acceptable d'insérer «NON APPLICABLE» dans la boîte de coûts du test Hydrostatique.

Note 2: pour l'entretien de 6 ans: l'extincteur est démonté et vérifié pour des dommages. La bague "O" et les le joint d'étanchéité gasket sont remplacés et l'extincteur est rechargé. Le coût applicable est facturé dans le cadre d'une (1) inspection, d'une (1) recharge et des pièces facturées au coût majoré d'un marquage de 10%, la maintenance de six années est enregistrée sur le rapport de réparation

(Le responsable de l'offre à commandes indiquera les taux tel que spécifié par l'offrant dans son offre).

#### Partie 2 Systèmes fixes

Article	Prix d'inspection des systèmes fixes	Unité de distribution	Taux horaire
36	CO2	Heure	\$
37	FM 200	Heure	\$
38	Cuisine	Heure	\$
39	Chimique humide 2.5 Gallon	Heure	\$
40	Système de détection et d'alarme incendie	Heure	\$
41	Système d'étouffement Pyro-Chem Kitchen Night II	Heure	\$
42	Installation fixe à mousse FireCombat	Heure	\$
43	Installation fixe à mousse Minuteman	Heure	\$

(Le responsable de l'offre à commandes indiquera les taux horaires tel que spécifié par l'offrant dans son offre).

#### Partie 3 Cout de déplacement

44	Taux de déplacement	Heure	\$
45	Taux par kilomètre	Taux par km	\$

(Le responsable de l'offre à commandes indiquera les taux horaires tel que spécifié par l'offrant dans son offre).

#### Partie 4 Équipement neuf - extincteur et bouteille d'air

46	Extincteur ABC à poudre chimique avec une capacité moins de 40 lbs	unitaire	Coût + 10%
47	Frais d'élimination d'extincteur	unitaire	Coût + 10%
48	Bouteille Air 30 minutes - 40 pieds cubes ( <b>optionnel</b> )	Unitaire	Coût + 10%

(Le responsable de l'offre à commandes indiquera les taux tel que spécifié par l'offrant dans son offre).

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F3065-161071/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F3065-161071

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
027ML. F3065-161071

Id de l'acheteur - Buyer ID  
027ML  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**Partie 5 Production de rapports, certificats et autres produits administratifs**

49	Moins de 50 articles / inspections / services	unitaire	\$75.00
50	Plus de 50 articles / inspections / services	unitaire	\$150.00

(La production de rapports, de certificats et d'autre livrable administratifs sont a un tarif fixe).

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F3065-161071/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F3065-161071

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
027ML. F3065-161071

Id de l'acheteur - Buyer ID  
027ML  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

### 3.0 Estimation du temps et de la distance de déplacement

L'entrepreneur sera payé un montant minimum d'une première demi-heure, calculé à partir de l'heure d'arrivée du technicien de l'entrepreneur sur le site de travail. Tout temps facturable additionnel dépassant la première demi-heure sera arrondi au quart d'heure le plus proche.

#### Zone géographique est - province de du Québec

(Le responsable de l'offre à commandes indiquera l'information du représentant de l'offrant tel que spécifié par l'offrant dans son offre).

A	B	C	D
<b>Adresse de la base de l'unité mobile de réparation du fournisseur et le code postal</b>	<b>lieu de travail</b>	<b>Aller simple, KM</b>	<b>Aller simple, temps de déplacement heures (estimatif)</b>
	Port of Sorel-Tracy 15 rue Prince, Sorel QC J3P 4J4		
	Port of Quebec City 101 Champlain QC G1K 7Y7		
	Port of Rimouski 1 route du Quai, Rimouski QC G5L 7C3		
	Port de Matane 1600 rue de Matane sur Mer, Matane QC G4W 3M6		
	Port de Sept-Îles 1 rue Monseigneur Blanche Sept- Îles QC G4R 5P3		
	Mont Joli, Institut Maurice-Lamontagne 850, route de la Mer. C.P. 1000 Mont-Joli, QC G5H 3Z4		
	Trois Rivières 7100 rue du Pont Trois-Rivières, Qc G9A 6M2		

**Frais de kilométrage et de déplacement pour un appel de service seront facturés à partir du centre de service de l'entrepreneur la plus proche du site de travail de la Garde côtière canadienne comme indiquer dans la table ci-haut, ou l'emplacement de l'unité mobile de réparation, selon la distance la plus courte au site de service – ceci s'applique pour la durée de l'Offre à commandes. Dans certain cas le temps de déplacement va varier légèrement du au Traffic et / ou les conditions climatique.**

**Note : Certaines adresses fournies ont été modifiées afin de faciliter la recherche Google Map**

## **ANNEXE « F »**

### **PLAN D'ÉVALUATION**

#### **1.0 Évaluation:**

##### **1.1 Critères techniques obligatoires**

Les Critères techniques obligatoire M.1 à M.8 doivent être adressés pour être conforme. Le soumissionnaire doit présenter la documentation à l'appui nécessaire, en conformité avec la présente exigence.

Les critères techniques obligatoires son décrit au paragraphe 2.0 de cette annexe:

##### **1.2 Critères d'évaluation financière**

Afin que l'évaluation financière soit recevable, toutes les cases prévues pour des taux horaires et des coûts doivent être correctement remplis.

Les critères d'évaluation financière son décrit au paragraphe 3.0 de cette annexe.

#### **2.0 Critères techniques obligatoires:**

Afin de bien démontrer la conformité l'Offrant doit fournir les détails complets de l'endroit (nom de l'employeur), quand (mois et année), la catégorie de systèmes et le type d'équipement réparer (manufacturier et modèle) et fournir une brève description des travaux effectuer.

L'Offrant doit compléter les critères techniques obligatoires en relation avec le personnel, le matériel roulant et les outils de L'Offrant qui sont basés à l'intérieur de la zone géographique pour laquelle ils soumissionnent. Si le soumissionnaire doit utiliser des ressources (du personnel, du matériel roulant ou des outils) qui sont basé à l'extérieur du Secteur de travail pour lequel il soumissionne pour effectuer des appels de services, sur une base régulière; le soumissionnaire doit clairement identifier dans sa soumission: la description des ressources, l'adresse ou les ressources sont basés et la fréquence avec lesquels ils sont requis.

## 2.1 Les Critères techniques obligatoires.

Critères techniques obligatoires	
<b>Nom du soumissionnaire :</b>	
<b>Secteur de travail: Région du Centre et de l'Arctique - Secteur Saint-Laurent – Province du Québec</b>	
<b>Date :</b>	
No	Description des critères
M.1	L'Offrant doit démontrer qu'il a au moins deux (2) Techniciens de système de détection d'incendie et de suppression d'incendie à son emploi sur une base permanente et ayant au moins deux (2) années d'expérience avec l'offrant.
M.2	L'offrant doit certifier qu'il peut accomplir le travail au ports d'attache / locations dans la province de Québec comme suit: Sorel-Tracy, Québec, Rimouski, Matane, Sept-Îles, Mont Joli, et Trois Rivières.
M.3	L'Offrant doit démontrer qu'il possède le matériel roulant requis pour exécuter des appels de services avec les outils nécessaires pour les services de détection d'incendie et de suppression d'incendie énumérer dans la section 3 de l'Annexe A.
M.4	L'offrant doit détenir une certification pour au moins un des systèmes suivant: Notifier, Edwards, Simplex, et fournir les attestations indiquant que l'Offrant et un contracteur certifier et qu'il à des techniciens en qui détiennent une certification.
M.5	L'offrant doit détenir une certification et avoir à son emploi des techniciens en entretien détenant une certification, qui sont en mesure d'effectuer des travaux d'entretien sur les extincteurs portatifs;
M.6	L'offrant doit détenir une certification et avoir à son emploi des techniciens en entretien détenant une certification, qui sont en mesure d'effectuer des travaux d'entretien sur les systèmes d'extinction d'incendie installés dans la cuisine à bord des navires.
M.7	L'offrant doit démontrer qu'il a une approbation de service ou est en voie d'obtenir une approbation de service d'une société de classification.
M.8	L'offrant doit avoir un dossier d'emploi libre accident(s), incidents et antécédents de travail insatisfaisant sur des navires de la GCC, au cours des deux dernières années, y compris ce qui suit :
8A.	Le personnel de l'offrant ne doit pas avoir un accident mineure, léger ou majeur causé par la négligence or des mauvaise pratique de travail sur un navire de la GCC au cours des deux dernières années de la date d'émission de l'invitation. Un offrant potentiel peut demander une révision d'un accident ou d'un incident pour les critères obligatoires M7 pendant la période de sollicitation par courriel au responsable de l'offre à commandes.
8B.	Personnel de l'offrant ne doit pas avoir eu un incident qui a causé des dommages à l'équipement de la GCC à bord d'un navire dans les deux dernières années de la date de l'émission d'invitation. Un offrant potentiel peut demander une révision d'un accident ou d'un incident pour les critères obligatoires M7 pendant la période de sollicitation par courriel au responsable de l'offre à commandes.
8C	L'offrant ne doit pas avoir une cote insatisfaisante auprès d'un contrat ou d'une commande subséquente à l'offre à commandes au cours des deux dernières années de la date de l'émission de l'invitation. Un offrant potentiel peut demander une révision d'un accident ou d'un incident pour les critères obligatoires M7 pendant la période de sollicitation par courriel au responsable de l'offre à commandes.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
F3065-161071/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F3065-161071

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
027ML. F3065-161071

Id de l'acheteur - Buyer ID  
027ML  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

### **Validation technique**

TPSGC et / ou la GCC se réserve la possibilité de visiter les installations du soumissionnaire afin de valider que l'équipement et le matériel roulant requis pour le services de systèmes de détection et d'extinction d'incendie et des systèmes portatifs de lutte contre les incendies des navires de la Garde côtière canadienne tels qu'indiquer au paragraphe 3.0 de l'Annexe A sont tel qu'indiqué par le soumissionnaire dans son offre.

### 3.0 Évaluation financière

#### Les critères d'évaluation financière:

L'Offrant doit présenter ses taux horaire et prix fermes pour la période initiale de 12 mois et les périodes d'option 1 et 2, chacune période pour 12 mois conformément à cette Annexe. L'autorité d'offre à commande transféra les taux horaires et les prix fermes à l'Annexe B, pour l'offre gagnante, lors de la publication de l'offre à commande.

La "Zone de calcul pour le temps de déplacement et de kilométrage et sont obligatoires et doivent être adressés. Le logiciel "Google Map" sera utilisé pour déterminer le temps de déplacement et la distance entre la location du centre de service de l'Offrant et le port ou le vaisseau de la Garde Côtière Canadienne et situé. Un exemple du calcul et disponibles à l'Appendice 1 à l'Annexe "F".

L'Offrant doit compléter les critères d'évaluation financière en relation avec le personnel, le matériel roulant et les outils de L'Offrant qui sont basés à l'intérieur de la zone géographique pour laque ils présente une offre. Si le soumissionnaire doit utiliser des ressources (du personnel, du matériel roulant ou des outils) qui sont basées à l'extérieur de la zone géographique pour lequel il soumissionne pour effectuer des appels de services sur une base régulière, le soumissionnaire doit clairement identifier dans sa soumission: la description des ressources, l'adresse ou les ressources sont basé et la fréquence avec lequel ils sont requis. L'évaluation du temps de déplacement et le kilométrage de L'unité mobile pour les ressources requise qui sont basé à l'extérieur de la zone géographique, sera représenté dans la zone de calcul du temps de déplacement et le kilométrage.

#### Validation temps de déplacement et de kilométrage de l'installation de service de l'Offrant au site de service du client

L'outil de validation du temps de déplacement et de kilométrage sera "Google Map". L'adresse de l'installation de service de l'Offrant et l'adresse du port ou site de service sera insérer dans cette Annexe. Le trajet automatique de Google Map ne sera pas modifier. **Les données de Google Map seront insérer dans les sections 3.1.31, tel que requis.** La durée du trajet sera insérer dans la colonne "X" de la table dans la ligne correspondante au site de service approprié, le kilométrage sera insérer a la colonne "W" de la table dans la ligne correspondante au site de service approprié. Le responsable de l'offre à commandes se réserve le droit de vérifier les données à sa discrétion, mais au moins deux trajets par soumission seront validés.

#### Niveau d'effort

Les niveaux d'effort ci-dessus ne sont que des estimations faites pour l'évaluation financière seulement et ne doivent pas être considérés en aucune façon comme un engagement de la part du Canada.

#### Les prix doivent être présentés comme suit

(1) Pour la partie 1 - cylindres et extincteurs portatifs : tous les coûts nécessaires pour compléter l'inspection, le service, la certification et la production des rapports requis à l'Annexe A, tels que : la main-d'œuvre, les frais généraux, le matériel, les dépenses d'exploitation, et le profit. Seulement les coûts unitaires pour les inspections annuelles, coût de rechargement (si applicable), coût d'essai hydrostatique (si applicable), et les frais de manutention et de réparation mineur à l'endroit du service peuvent être facturés pour les bouteilles et extincteurs portatifs.

(2) Pour la partie 2 - Systèmes fixes : tous les coûts nécessaires pour compléter l'inspection, le service, la certification et la production des rapports requis à l'Annexe A, tels que : la main-d'œuvre, les frais généraux, le matériel, les dépenses d'exploitation, et le profit.

N° de l'invitation - Solicitation No.  
F3065-161071/B  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F3065-161071

N° de la modif - Amd. No.  
File No. - N° du dossier  
027ML. F3065-161071

Id de l'acheteur - Buyer ID  
027ML  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

(3) La partie 3 - Frais de déplacement: tous les coûts nécessaires pour compléter l'inspection, le service, la certification et la production des rapports requis à l'Annexe A, tels que : la main-d'œuvre, les frais généraux, le matériel, les dépenses d'exploitation, et le profit.

#### **Offre Recevable financière**

**Pour être recevable, une soumission financière doit avoir des taux horaires, tarifs, ou texte autorisé bien inséré, dans toutes les cases appropriées de l'évaluation financière.**

### 3.1 Évaluation financière

#### Bouteilles et extincteurs portatifs

**Seulement les coûts unitaires pour les inspections annuelles, coût de rechargement (si applicable), coût d'essai hydrostatique (si applicable), et les frais de manutention et de réparation mineur à l'endroit du service peuvent être facturés pour les bouteilles et extincteurs portatifs.**

#### 3.1-A Zone de calculs pour les coûts UNITAIRE d'inspection annuels de la partie 1A

Article #	Bouteilles et extincteurs portatifs	A Période initiale	B Période option 1	C Période option 2	D Sous totaux (A+B+C)/3	E Multiplicateur pour l'évaluation	F Sous totaux (D * E)
1	2 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
2	2.5 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
3	4 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
4	4.4 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
5	5 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	250	\$
6	8.5 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
7	10 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	250	\$
8	16 lbs ABC 16 lb	\$	\$	\$	\$	150	\$
9	18 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
10	20 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	150	\$
11	24 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	150	\$
12	30 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
13	34 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
14	10 lbs BC	\$	\$	\$	\$	75	\$
15	30 lbs D	\$	\$	\$	\$	75	\$
16	Extincteur au CO2 de 5 lb	\$	\$	\$	\$	50	\$
17	Extincteur au CO2 de 10 lb	\$	\$	\$	\$	150	\$
18	Extincteur au CO2 de 15 lb	\$	\$	\$	\$	150	\$
19	Extincteur au CO2 de 20 lbs	\$	\$	\$	\$	75	\$
20	Extincteur au CO2 de 34.5 lb	\$	\$	\$	\$	50	\$
21	Extincteur au CO2 de 34.9 lb	\$	\$	\$	\$	50	\$
22	Bouteille d'air Scott ou M.S.A. de 40 pi <sup>3</sup> - 30 minutes (optionnel)	\$	\$	\$	\$	200	\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
 F3065-161071/B  
 N° de réf. du client - Client Ref. No.  
 F3065-161071

N° de la modif - Amd. No.  
 File No. - N° du dossier  
 027ML. F3065-161071

Id de l'acheteur - Buyer ID  
 027ML  
 N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

23	Extincteur au CO2 de 50 lb	\$	\$	\$	\$	20	\$
24	Extincteur au CO2 de 75 lb	\$	\$	\$	\$	20	\$
25	Extincteur au CO2 de 100 lb	\$	\$	\$	\$	20	\$
26	Extincteur ABC FX 384 2,5 lb	\$	\$	\$	\$	30	
27	Extincteur ABC FX 358 5 lb	\$	\$	\$	\$	30	
28	Extincteur ABC FX 607 10 lb	\$	\$	\$	\$	30	
29	Extincteur ABC FX 609 20 lb	\$	\$	\$	\$	30	
30	Extincteur chimique humide 24 lb	\$	\$	\$	\$	100	\$
31	6 litres - K	\$	\$	\$	\$	75	\$
32	20 purple - K	\$	\$	\$	\$	75	\$
33	25 lbs PK	\$	\$	\$	\$	75	\$
34	Extincteur à mousse AFFF	\$	\$	\$	\$	75	\$
35	<b>Les frais de manutention et de réparation mineur à l'endroit du service pour les Bouteilles et extincteurs portatifs. Taux horaire</b>	\$	\$	\$	\$	350 heures	\$

36	<b>Sous totaux partie 1A - coûts UNITAIRE d'inspection annuels Colonne F</b> <b>1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16+17+18+19+20+21+22+23+24+25+26+27+28+29+30+31+32+33+34+35</b>						\$
----	--	--	--	--	--	--	----

**3.1-B Zone de calculs pour les coûts UNITAIRE de rechargement de la partie 1B**

		G	H	I	J	K	L
Article #	Bouteilles et extincteurs portatifs	Période initiale	Période option 2	Période option 2	Sous totaux (G+H+I)/3	Multiplicateur pour l'évaluation	Sous totaux (J * K)
37	2 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
38	2.5 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
39	4 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
40	4.4 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
 F3065-161071/B  
 N° de réf. du client - Client Ref. No.  
 F3065-161071

N° de la modif - Amd. No.  
 File No. - N° du dossier  
 027ML. F3065-161071

Id de l'acheteur - Buyer ID  
 027ML  
 N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

41	5 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	250	\$
42	8.5 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
43	10 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	250	\$
44	16 lbs ABC 16 lb	\$	\$	\$	\$	150	\$
45	18 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
46	20 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	150	\$
47	24 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	150	\$
48	30 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
49	34 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	75	\$
50	10 lbs BC	\$	\$	\$	\$	75	\$
51	30 lbs D	\$	\$	\$	\$	75	\$
52	Extincteur au CO2 de 5 lb	\$	\$	\$	\$	50	\$
53	Extincteur au CO2 de 10 lb	\$	\$	\$	\$	150	\$
54	Extincteur au CO2 de 15 lb	\$	\$	\$	\$	150	\$
55	Extincteur au CO2 de 20 lbs	\$	\$	\$	\$	75	\$
56	Extincteur au CO2 de 34.5 lb	\$	\$	\$	\$	50	\$
57	Extincteur au CO2 de 34.9 lb	\$	\$	\$	\$	50	\$
58	Bouteille d'air Scott ou M.S.A. de 40 pi <sup>3</sup> - 30 minutes <b>(optionnel)</b>	\$	\$	\$	\$	200	\$
59	Extincteur au CO2 de 50 lb	\$	\$	\$	\$	20	\$
60	Extincteur au CO2 de 75 lb	\$	\$	\$	\$	20	\$
61	Extincteur au CO2 de 100 lb	\$	\$	\$	\$	20	\$
62	Extincteur ABC FX 384 2,5 lb	\$	\$	\$	\$	30	\$
63	Extincteur ABC FX 358 5 lb	\$	\$	\$	\$	30	\$
64	Extincteur ABC FX 607 10 lb	\$	\$	\$	\$	30	\$

65	Extincteur ABC FX 609 20 lb	\$	\$	\$	\$	30	\$
66	Extincteur chimique humide 24 lb	\$	\$	\$	\$	100	\$
67	6 litres - K	\$	\$	\$	\$	75	\$
68	20 purple - K	\$	\$	\$	\$	75	\$
69	25 lbs PK	\$	\$	\$	\$	75	\$
70	Extincteur à mousse AFFF	\$	\$	\$	\$	75	\$

71	<b>Sous totaux partie 1B - coûts UNITAIRE de rechargement Colonne L</b> <b>37+38+39+40+41+42+43+44+45+46+47+48+49+50+51+52+53+54+55</b> <b>+56+57+58+59+60+61+62+63+64+65+66+67+68+69+70</b>						\$
----	--	--	--	--	--	--	----

### 3.1-C Zone de calculs pour les coûts UNITAIRE de l'essai hydrostatique de la partie 1

Le besoin pour les essais hydrostatique et un critère obligatoire, mais pas nécessairement économique pour les extincteurs portatifs à faible capacité. Si le coût d'une inspection annuels, d'un rechargement et d'un test hydrostatique dépasse the coût d'achat d'un extincteurs portatifs neuf, qui rencontre les standards requis par le GCC, l'offrant peut insérer dans la colonne "R" l'abréviation pour Non Applicable (NA). Le responsable de l'offre à commandes n'évaluera pas à l'évaluation financière l'essai hydrostatique pour une capacité d'extincteur portatifs avec une annotation "NA" dans la colonne "R", pour tous les Offrant.

		M	N	O	P	Q	R
Article #	Bouteilles et extincteurs portatifs	Période initiale	Période option 2	Période option 2	Sous totaux (M+N+O)/3	Multiplicateur pour l'évaluation	Sous totaux (P * Q)
72	2 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	10	\$
73	2.5 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	10	\$
74	4 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	10	\$
75	4.4 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	10	\$
76	5 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	10	\$
77	8.5 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	10	\$
78	10 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	10	\$
79	16 lbs ABC 16 lb	\$	\$	\$	\$	10	\$
80	18 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	10	\$
81	20 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	10	\$
82	24 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	10	\$
83	30 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	10	\$
84	34 lbs ABC	\$	\$	\$	\$	10	\$
85	10 lbs BC	\$	\$	\$	\$	10	\$
86	30 lbs D	\$	\$	\$	\$	10	\$
87	Extincteur au	\$	\$	\$	\$	10	\$

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
 F3065-161071/B  
 N° de réf. du client - Client Ref. No.  
 F3065-161071

N° de la modif - Amd. No.  
 File No. - N° du dossier  
 027ML. F3065-161071

Id de l'acheteur - Buyer ID  
 027ML  
 N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

	CO2 de 5 lb						
88	Extincteur au CO2 de 10 lb	\$	\$	\$	\$	10	\$
89	Extincteur au CO2 de 15 lb	\$	\$	\$	\$	10	\$
90	Extincteur au CO2 de 20 lbs	\$	\$	\$	\$	10	\$
91	Extincteur au CO2 de 34.5 lb	\$	\$	\$	\$	5	\$
92	Extincteur au CO2 de 34.9 lb	\$	\$	\$	\$	5	\$
93	Bouteille d'air Scott ou M.S.A. de 40 pj <sup>3</sup> - 30 minutes <b>(optionnel)</b>	\$	\$	\$	\$	5	\$
94	Extincteur au CO2 de 50 lb	\$	\$	\$	\$	5	\$
95	Extincteur au CO2 de 75 lb	\$	\$	\$	\$	5	\$
96	Extincteur au CO2 de 100 lb	\$	\$	\$	\$	5	\$
97	Extincteur ABC FX 384 2,5 lb	\$	\$	\$	\$	5	\$
98	Extincteur ABC FX 358 5 lb	\$	\$	\$	\$	5	\$
99	Extincteur ABC FX 607 10 lb	\$	\$	\$	\$	5	\$
100	Extincteur ABC FX 609 20 lb	\$	\$	\$	\$	5	\$
101	Extincteur chimique humide 24 lb	\$	\$	\$	\$	5	\$
102	6 litres – K	\$	\$	\$	\$	5	\$

<b>103</b>	<b>Sous totaux partie 1C - l'essai hydrostatique Colonne R 72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88 +89+90+91+92+93+94+95+96+97+98+99+100+101+102</b>						<b>\$</b>
------------	---	--	--	--	--	--	-----------

**3.2 Zone de calculs pour les TAUX HORAIRE Systèmes fixes de la partie 2**

		S	T	U	V	W	X
Article #	Prix d'inspection des systèmes fixes	Période initiale	Période option 2	Période option 2	Sous totaux (S+T+U)/3	Multiplicateur pour l'évaluation	Sous totaux (V +W)
104	CO2					50	\$
105	FM 200					50	\$
106	Cuisine					50	\$
107	Chimique humide 2.5 Gallon					10	\$
108	Système de détection et d'alarme incendie					100	\$
109	Système d'étouffement Pyro-Chem Kitchen Night II	\$	\$	\$	\$	50	\$
110	Installation fixe à mousse FireCombat	\$	\$	\$	\$	50	\$
111	Installation fixe à mousse Minuteman	\$	\$	\$	\$	50	\$
112	<b>Sous totaux partie 2- coûts TAUX HORAIRE Systèmes fixes Colonne X 104+105+106+107+108+109+110+111</b>						

### 3.3 Zone de calculs pour les couts de déplacements de la partie 3

#### 3.3.1 Zone de calcul pour le kilométrage de le temps de déplacement de Google Map

	Y	Z	AA	AB
	Adresse de la location de l'unité mobile de réparation et code postale	Lieu du travail	KM de voyage pour un allez seul	Heures de voyage pour un allez seul
(1)		Port of Sorel-Tracy 15 rue Prince, Sorel QC J3P 4J4		
(2)		Port of Quebec City 101 Champlain QC G1K 7Y7		
(3)		Port of Rimouski 1 route du Quai, Rimouski QC G5L 7C3		
(4)		Port de Matane 1600 rue de Matane sur Mer, Matane QC G4W 3M6		
(5)		Port de Sept-Îles 1 rue Monseigneur Blanche Sept-Îles QC G4R 5P3		
(6)		Mont Joli		
(7)		Trois Rivières		

#### 3.3.1-A Taux de déplacement - Taux de Kilométrage

Déplacement de l'unité mobile – Taux de Kilométrage - partie 3.1.3.1-A							
Taux de kilométrage					Calcul de kilométrage		
AC	AD	AE	AF	AG	AH	AI	
Kilométrage pour un allez seul, données de Google Map, atelier à la destination onglet "AA"	Période initiale	Période d'option 1	Période d'option 2	Sous Total (AD+AE+AF) /3	Nombre de Déplacement	Sous total (AC*AG*AH)	
(1)	\$	\$	\$	\$	15	\$	113
(2)	\$	\$	\$	\$	15	\$	114
(3)	\$	\$	\$	\$	10	\$	115
(4)	\$	\$	\$	\$	10	\$	116
(5)	\$	\$	\$	\$	15	\$	117
(6)	\$	\$	\$	\$	21	\$	118
(7)	\$	\$	\$	\$	6	\$	119

Example: 312.01 à 312.50 km = 312 km 312.501 à 313.00 km = 313 km

120	Sous total Partie #3A Taux de Kilométrage colonne AI: 113+114+115+116+117+118+119	\$
-----	--	----

### 3.3.1-B Taux de déplacement - Taux Horaire de déplacement

Déplacement de l'unité mobile - Taux Horaire de déplacement partie 3.3.1-B							
Taux horaires de déplacement					Calcul d'évaluation		
AJ	AK	AL	AM	AN	AO	AP	
Heures de voyage pour un aller seul, données de Google Map, atelier à la destination onglet "AB"	Période initiale	Période d'option 1	Période d'option 2	Sous Total (AK+AL+AM) /3	Nombre de Déplacement	Sous total (AJ*AN*AO)	
(1)	\$	\$	\$	\$	15	\$	121
(2)	\$	\$	\$	\$	15	\$	122
(3)	\$	\$	\$	\$	10	\$	123
(4)	\$	\$	\$	\$	10	\$	124
(5)	\$	\$	\$	\$	15	\$	125
(6)	\$	\$	\$	\$	21	\$	126
(7)	\$	\$	\$	\$	6	\$	127

Example: 312.01 à 312.50 km = 312 km 312.501 à 313.00 km = 313 km

128	Subtotal for Part3B - Travel Time – Column AP= 121+122+123+124+125 +126+127	\$
-----	---	----

### 3.4 Évaluation financière pour la région du Centre et de l'Arctique - Secteur Saint-Laurent – Province du Québec

Description	Subtotal	Line
Subtotal for Part 1A - Annual Inspection Cost line 36	\$	129
Subtotal for Part 1B - Recharge Cost Line 71	\$	130
Subtotal for Part 1C – Recharge Cost Line 103	\$	131
Subtotal for Part 2 Fixed Systems Inspection cost Line 112	\$	132
Subtotal for Part 3A – Travel Cost – Kilometric Rate Line 120	\$	133
Subtotal for Part 3B - Travel Time Line 128	\$	134
<b>Total of the Financial Evaluation the Central and Arctic région - Saint-Lawrence Sector –province of Quebec: 129+130+131+132+133+134</b>	<b>\$</b>	<b>135</b>

Signée: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_ .  
 Nom:  
 Nom de la compagnie:  
 Téléphone:  
 Facsimile:  
 Courriel: